



*"Anadolu'nun Zirvesinde"*



*"Anadolu'nun Zirvesinde"*

**2023 YILI**

*Birim / alt birim:*

**İnsani Bilimler ve Edebiyat Fakültesi**

**GÜRCÜ DİLİ VE EDEBİYATI BÖLÜMÜ**

**BÖLÜM İÇ DEĞERLENDİRME DURUM RAPORU**



## ÖZET

*2023 Yılı Faaliyetleri Kapsamında Bölüm Akreditasyon Durum Raporu. Gürcü Dili ve Edebiyatı Bölümü. Ardahan, Mart 2024.*

### Raporun amacı:

- Bölümün değerlerinin misyon ve hedefleriyle uyumlu olarak yönetim ve kalite güvencesi, eğitim ve öğretim, araştırma ve geliştirme, toplumsal katkı süreçlerinde sahip olduğu kaynakları ve yetkinlikleri nasıl planladığı ve yönettiği;
  - Genelde ve süreçler kıstasında izleme ve iyileştirmelerin nasıl gerçekleştirildiği;
  - Planlama, uygulama, izleme ve iyileştirme süreçlerine paydaş katılımının ve kapsayıcılığın nasıl sağlandığı;
  - İç kalite güvencesi sisteminde güçlü ve iyileşmeye açık alanların neler olduğu;
  - Gerçekleştirilemeyen iyileştirmelerin nedenleri,
  - Yükseköğretimin gündemi bağlamında bölümün rekabet avantajını koruyabilmesi için kalite güvencesinde sürdürülebilirliği nasıl sağlayacağı
- sorularını kanıtlara dayalı olarak yanıtlamak amaçlanmıştır.

### Raporun kapsamı:

Bölümün 2023 yılı çalışmaları üzere iç nitelik olgunluk durumunu içermektedir.

### Rapor süreci:

Raporun düzenlenmesinde Yükseköğretim Kalite Kurulu'nun (YÖKAK) Kurum İç Değerlendirme Raporu Hazırlama Kılavuzu (2024), Dereceli Değerlendirme Anahtarı, Ardahan Üniversitesi Kalite ve Akreditasyon Yönergesi vd ilgili mevzuat rehber alınmıştır.

Durum değerlendirmeleri Kurum İç Değerlendirme Raporu Hazırlama Kılavuzu (sürüm 3.2/2024) esas alınarak, liderlik, yönetim ve kalite başlığıyla 5 ölçüt, eğitim ve öğretim başlığıyla 4 ölçüt, araştırma ve geliştirme başlığıyla 3 ölçüt, toplumsal katkı başlığıyla 2 ölçüt olmakla 14 ölçütün içerdiği toplam 46 alt ölçüt üzerinden yapılmıştır.



## BÖLÜM HAKKINDA BİLGİLER

### Tanıtım bilgileri:

Bölümün adı	- Gürcü Dili ve Edebiyatı (GDE)
Bölümün kodu	- 97037256
Birim	- İnsani Bilimler ve Edebiyat Fakültesi
Bölüm web sayfası	- <a href="https://gurcudili.ardahan.edu.tr/">https://gurcudili.ardahan.edu.tr/</a>
Bölüm Başkanı	- Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli
Adres	- Ardahan Üniversitesi, İBEF, kat 4, oda 21
İletişim	- 2477, gulnaragoca@ardahan.edu.tr

### Tarihsel gelişim:

Gürcü Dili ve Edebiyatı Bölümü 2013-2014 eğitim öğretim yılında İnsani Bilimler ve Edebiyat Fakültesi bünyesinde kurulmuştur. 2013-2014 öğretim yılında ilk öğrencilerini alan bölüm ilk mezunlarını 2016-2017 öğretim yılında vermiştir. Öğretim üyesi sorunu nedeniyle bölüm hâlihazırda öğrenci alamamaktadır.

### Misyon, vizyon, değerler ve hedefler:

Ardahan Üniversitesi'nin "ülkemizin Kafkasya, Orta Asya ve Uzak Doğu'ya açılan bilim kapısı olmak" misyonundan hareketle Gürcü Dili ve Edebiyatı bölümü (GDE) İnsani Bilimler ve Edebiyat Fakültesi bünyesinde amaç, kapsam ve nitelik yönünden bir bütün oluşturan, Kafkas dilleri ve kültürleri bilim dalına odaklı lisans düzeyinde eğitim öğretim gerçekleştiren, araştırma yapan bir alt birimdir. Eğitim öğretim faaliyetleri bölüm lisans programı öğretim planı, ders tanıları doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

*Kazanılan derece:* Programdan mezun olan öğrenciler Gürcü Dili ve Edebiyatı Bölümü lisans diploması alacaklar. Dört yıllık eğitim planında yer alan tüm dersleri başarıyla tamamlayan, en az 240 AKTS'ye sahip öğrencilere Gürcü Dili ve Edebiyatı alanında Lisans derecesi verilir.

*Mezun istihdam profilleri:* Mezunlar üniversitelerde akademik çalışma yapmak üzere araştırma görevliliği sınavlarına katılabilir, Dışişleri Bakanlığı, TİKA ve ASAM gibi kurumlarda, stratejik araştırma merkezlerinde, bürolarda görev alabilirler. Bu görevi layıkıyla yerine getirebilen donanımda mezunlara uygulanan programların başarısı bölüm ve dekanlık düzeyinde yapılacak toplantılarla değerlendirilir. Ardahan Üniversitesinin Gürcistan'ın komşusu olması dolayısıyla bölgedeki enerji, ekonomik, ulaşım, gümrük vd faaliyetlerde eleman istihdamına altyapı hazırlanmaktadır. Özetle, bölümün mezunları aşağıdaki iş olanaklarını bulabilirler: (1) Gürcistan'da faaliyet gösteren enerji sektöründeki Türk şirketleri; (2) Türkiye Gürcistan sınır kapıları; (3) Sınır illerindeki valiliklerde bölge rehberi, iki ülke arasında yazışma işlerini yürüten memur; tercümanlık; (4) Türkiye'de Kartveloloji (Gürcistan bilgisi) alanında akademik kariyer.

### Güncel durum:

Lisans programından 2013 yılından itibaren yaklaşık 40 öğrenci mezun olmuştur. Hâlihazırda öğretim üyesi azlığı sebebinden öğrenci alamamaktadır.



## A. LİDERLİK, YÖNETİŞİM VE KALİTE

### A1. Liderlik ve Kalite

#### A1.1. Yönetişim modeli ve idari yapı

Gürcü Dili ve Edebiyatı bölümü (GDE) nezdinde yönetim süreçlerini yürütmek amacıyla bölüm başkanı, bölüm kurulu, çalışma koordinatörlüğü, kalite ve akreditasyon komisyonu faaliyettedir. (Kanıt A1.1.1).

Bölüm kurulunda bölümün kadrolu akademisyenleri Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli, Arş. Gör. İlkiz Şenel ve rektörlükçe bu bölümde ders vermek üzere görevlendirilmiş Prof. Dr. Şureddin Memmedli yer almaktadırlar. Kurul, eğitim öğretim, araştırma faaliyetleri konularında önerilerde bulunur. (Kanıt A1.1.2).

Kurulun ilgi görüşleri, teklifleri ÜBYS üzerinden üst yazıyla fakülte dekanlığına ve ilgililere iletilmektedir. Bu kararlar ÜBYS GDE klasöründe arşivlenerek, tüm tutanaklara ulaşmak mümkün olabilmektedir. (Kanıt A1.1.3).

Bölüm başkanı Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli bölüme ait eğitim öğretimden ve araştırmalardan, her türlü faaliyetin düzenli yürütülmesinden sorumludur. Bölüm başkanı 2011 yılından Ardeşan Üniversitesi'nde çalışmakta olup, Gürcistan'da ve Türkiye'de idari yöneticilik (dekan yardımcısı, bölüm başkanı) tecrübeleri vardır. (Kanıt A1.1.4).

Bölümün akademik personel kadrosunda bir doktor öğretim üyesi ve bir araştırma görevlisi bulunmaktadır. Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli 2013 yılından, Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya 2017 yılından burada çalışmaktadırlar. (Kanıt A1.1.5).

Sınıf öğrenci danışmanlığını Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya üstlenmektedir. (Kanıt A1.1.6).

Bölüm web sayfası mütemadi olarak yenilenmektedir. Sayfada 'Bölüm hakkında', 'Akademik kadro', 'Eğitim programları', 'İletişim' bağlantılarında öğretime açılan dersler, haftalık ders izlenceleri, sınav akışları vd materyaller paylaşılmaktadır. (Kanıt A1.1.7).

Bölüm web yetkilisi Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya görevlendirilmiştir. (Kanıt A1.1.8).

*Olumlu yönler:* Bölümün misyonuna ulaşmasını güvence altına alan ve süreçleriyle uyumlu yönetim modeli belirlenmiştir.

*İyileşmeye açık yönler:* Yönetim yapısında bağımsız hareket kabiliyetinin zayıf olduğu, dış paydaş temsilciliğinin kısıtlı kaldığı gözlenmektedir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Yönetişim ve organizasyon uygulamaları izlenmektedir

- A1.1.1 Bölüm iç yönetişim şeması / fiziksel kanıt 1
- A1.1.2 Bölüm kurulu kararı / fiziksel kanıt 2
- A1.1.3 Bölüm toplantısı / fiziksel kanıt 3
- A1.1.4 Üniversite Bilgi Yönetim Sistemi ÜBYS
- A1.1.5 Bölüm başkanı akademik kariyer bilgileri
- A1.1.6 Bölüm web sayfası: akademik kadro
- A1.1.7 Bölüm web sayfası: sınıf öğrenci danışmanı
- A1.1.8 Bölüm web sayfası: bağlantılar / fiziksel kanıt 4
- A1.1.9 Bölüm web yetkilisi görevlendirmesi / fiziksel kanıt 5



## A1.2. Liderlik

İç ve dış paydaşların görüşlerini, önerilerini iletebildikleri bir platform bölümün web sayfasında aktiftir. Platformun 'İletişim' bağlantısında 'Şikâyet ve öneri formu' aracılığıyla öğrenci ve paydaş anket memnuniyetleri, öneriler, iratlar alınmaktadır. (Kanıt A1.2.1).

*Olumlu yönler:* Bölüm web sayfasında mezun bilgi platformu açılmıştır.

*İyileşmeye açık yönler:* Kalite destekleyici liderlik uygulaması bulunmamaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* Yöneticiler konusunda motivasyon bulunmaktadır.

- A1.2.1 **Bölüm web sayfası: şikâyet ve öneri platformu**

## A1.3. Kurumsal dönüşüm kapasitesi

Bölümün değişim yönetimi hususunda planlamaların başında bölüm için Türk vatandaşı öğretim üyeleri alımı veya Gürcistan vatandaşı öğretim üyeleri çalıştırılması gelmektedir.

*Olumlu yönler:* Bölümde değişim ihtiyacı belirlenmiştir.

*İyileşmeye açık yönler:* Kurumsal dönüşüme yönelik içselleştirilmiş, sistematik uygulama bulunmamaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* Değişim yönetimi, değişim ihtiyacı anlayışı algılanmaktadır.

## A1.4. İç kalite güvencesi mekanizmaları

İç kalite güvence sisteminin işlevi, öğretim ve araştırma faaliyetleri kapsamında kalite iyileştirme çalışmaları doğrultusunda bölüme ait misyon, vizyon ve temel değerler bölüm web sayfasında erişilebilir durumdadır. (Kanıt A1.4.1).

Üniversite Kalite ve Akreditasyon Yönergesi 14. maddesi gereğince bölüm kurulunun 16.01.2024 tarihli toplantısında 'Gürcü Dili ve Edebiyatı Bölümü Akreditasyon Komisyonu' kurularak, çalışma grubu bu terkipte belirlenmiştir: başkan Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli, üye Prof. Dr. Şureddin Memmedli, üye Arş. Gör. İlkiz Şenel. (Kanıt A1.4.2).

Bölüm akreditasyon komisyonunun 13.03.2024 tarihli toplantısında durum raporu süreci incelenerek, PUKÖ (planla, uygula, kontrol et, önlem al) döngülerine odaklanılması gereksinimi ifade edilmiştir. (Kanıt A1.4.3).

*Olumlu yönler:* İç kalite güvencesi süreç ve mekanizmaları tanımlanmıştır.

*İyileşmeye açık yönler:* İç kalite güvencesi mekanizmaları yeterince bütüncül izlenememekte ve bu çerçevede ilgili paydaşlarla iş birliği sağlanamamaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* İç kalite güvencesi süreç ve mekanizmaları tanımlanmıştır.

- A1.4.1 **Bölüm eğitim kataloğu: program tanıtımı**
- A1.4.2 **Akreditasyon komisyonu 16.01.2024** / fiziksel kanıt 6
- A1.4.3 **Akreditasyon komisyonu 13.03.2024** / fiziksel kanıt 7

## A1.5. Kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik

Üniversite tanıtım filminde, tanıtım kitaplarında, 'ArÜ Kampüs Haber Dergisi'nde, idare faaliyet raporlarında bu bölüm hakkında da bilgiler verilmektedir. (Kanıtlar A1.5.1; A1.5.2; A1.5.3).

Bölümde kamuoyunu bilgilendirme bağlamında gerçekleştirilen faaliyetler arasında web sayfasında yayınlanan duyurular ve güncel haberler, paydaşlarla görüş bildirimleri, eğitimsel

bilimsel kültürel aktiviteler bulunmaktadır. Bölüm web sayfası güncel, gerçek bilgileri sunmaktadır. Bölüm web sayfasının Türkçe yanında Gürcüce de hizmete açılması ön görülmektedir. (Kanıt A1.5.4).

*Olumlu yönler:* Kamuoyunu bilgilendirmek ve hesap verebilirliği gerçekleştirmek üzere mekanizmalar bulunmaktadır.

*İyileşmeye açık yönler:* Kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik mekanizmaları düzleminde paydaş görüşleri belirlenmemiştir.

*Olgunluk düzeyi 3.* Tanımlı süreçler doğrultusunda kamuoyunu bilgilendirme ve hesap verebilirlik mekanizmaları işletilmektedir.

- A1.5.1 Üniversite web sitesi: ArÜ tanıtım filmi
- A1.5.2 Üniversite web sitesi: ArÜ Kampüs Haber
- A1.5.3 Üniversite web sitesi: 2023 idare faaliyet raporu
- A1.5.4 Bölüm web sayfası

## **A2. Misyon ve Stratejik Amaçlar**

### **A2.1. Misyon, vizyon ve politikalar**

Bölümün misyon ve strateji amaçları açısından 2023 yılı çalışmaları Gürcistan uyruklu iki öğretim üyesi almak girişimiyle sınırlı kalmıştır. (Kanıt A2.1.1).

*Olgunluk düzeyi 2.* Bölüme özgü tanımlanmış misyon, vizyon ve politikalar bulunmaktadır.

- A2.1.1 Yabancı personel istihdamı teklifi / fiziksel kanıt 8

### **A2.2. Stratejik amaç ve hedefler**

Bölüm bu yönde faaliyetlerini üniversite genelindeki stratejik plan kültürüne ve geleneğine uyumlu olarak ayarlamaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* Bölümün kendine özgü stratejik planı bulunmamaktadır.

### **A2.3. Performans yönetimi**

*Olgunluk düzeyi 2.* Performans göstergeleri ve yönetimi mekanizmaları tanımlanmıştır.

## **A3. Yönetim Sistemleri**

### **A3.1. Bilgi yönetim sistemi**

Üniversite bilgi yönetim sistemi ÜBYS ve personel e-posta düzeni kullanılmaktadır. (Kanıtlar A3.1.1; A3.1.2)

Bölümün web sayfası yönetim aracı niteliği de taşımaktadır. (Kanıt A3.1.3).

*Olgunluk düzeyi 2.* Entegre bilgi yönetim sistemi izlenmektedir.

- A3.1.1 Üniversite web sitesi: birimler
- A3.1.2 Üniversite web sitesi: personel e-posta
- A3.1.3 Bölüm web sayfası: duyurular



### **A3.2. İnsan kaynakları yönetimi**

Bölümde insan kaynakları yönetimi üniversite temelli prosedürlere uyumludur.

*Olgunluk düzeyi 2.* Bölümde üniversitenin stratejik hedefleriyle uyumlu insan kaynakları yönetimi uygulanmaktadır.

### **A3.3. Finansal yönetim**

Bölümde finansal yönetim mekanizması üniversite profiliyle ilişkilendirilmektedir.

*Olgunluk düzeyi 1.* Finansal yönetime ilişkin tanımlı süreç bulunmamaktadır.

### **A3.4. Süreç yönetimi**

Tüm etkinliklere ait süreçler ve alt süreçler, süreçlerdeki sorumlular, iş akışı üniversite temelli planlama düzleminde sürdürülmektedir.

*Olgunluk düzeyi 1.* Bölümde tanımlı süreçler yönetilmektedir.

## **A4. Paydaş Katılımı**

### **A4.1. İç ve dış paydaş katılımı**

İç ve dış paydaşlar yönetişim, iç kalite güvencesinde özellikle öğrenci ve dış paydaş katılımı faaliyetleri üniversite genelinde çalışmalara uyumlu şekilde gerçekleştirilmektedir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Kalite güvencesi süreçlerine paydaş katılımı için planlamalar yapılmaktadır.

### **A4.2. Öğrenci geri bildirimleri**

Öğrenci görüşlerinin ve geri bildirimlerinin öğrenilmesi için bölüm web sayfasında 'Şikâyetler ve öneriler' platformu bulunmaktadır.

*Olgunluk düzeyi 2.* Öğrencilerin geri bildirimlerinin (ders, dersin öğretim elemanı, program, öğrenci iş yükü vb) alınmasına ilişkin ilke ve kurallar oluşturulmuştur.

- A4.2.1 [Bölüm web sayfası: şikâyetler ve öneriler anketi](#)

### **A4.3. Mezun ilişkileri yönetimi**

Mezunların istihdamı, eğitime devam, mezun memnuniyeti gibi bilgilerinin sistematik ve kapsamlı olarak toplanması, değerlendirilmesi yönünde aktiviteler düşünülmektedir.

*Olgunluk düzeyi 1.* Mezun izleme sistemi bulunmamaktadır.

## **A5. Uluslararasılaşma**

### **A5.1. Uluslararasılaşma süreçlerinin yönetimi**

Bölümde uluslararasılaşma süreçleri üniversitenin bu yöndeki politikasıyla uyumludur.

*Olgunluk düzeyi 2.* Üniversite kapsamında uluslararasılaşma süreçlerinin yönetim ve organizasyonel yapısına ilişkin bölüm üzere de planlamalar bulunmaktadır.

### A5.2. Uluslararasılaşma kaynakları

Uluslararasılaşma için bölüme ait kaynaklar (mali, fiziksel, insan gücü) belirlenmemiştir.

*Olgunluk düzeyi 1.* Bölümün uluslararasılaşma faaliyetlerini sürdürebilmesi için yeterli kaynak bulunmamaktadır.

### A5.3. Uluslararasılaşma performansı

Uluslararasılaşma performansı üniversite faaliyetleriyle uyumlu şekilde izlenmektedir.

*Olgunluk düzeyi 1.* Bölümde özel olarak uluslararasılaşma faaliyeti bulunmamaktadır.

## B. EĞİTİM VE ÖĞRETİM

### B1. Program Tasarımı, Değerlendirmesi ve Güncellenmesi

#### B1.1. Programların tasarımı ve onayı

Bölüm, Gürcü dili ve edebiyatı lisans programını yürütmektedir. Programın öğretim planı (müfredatı) Türkiye Yükseköğretim Yeterlilikleri Çerçevesi ile uyumlu tasarlanarak, bölüm web sayfası aracılığıyla kamuoyuna duyurulmaktadır. (Kanıt B1.1.1).

Program yeterlilikleri, ders bilgi paketleri bölümün misyonu, vizyonu göz önünde bulundurularak belirlenmiştir. (Kanıt B1.1.2).

*Olgunluk düzeyi 3.* Tasarımı ve onayı gerçekleşen program öğrenim kazanımlarına uygundur.

- B1.1.1 [Bölüm eğitim kataloğu: program öğretim planı](#)
- B1.1.2 [Bölüm web sayfası: ders içerikleri](#)

#### B1.2. Programın ders dağılım dengesi

Programın öğretim planında (müfredatta) yapısal olarak zorunlu / seçimlik dersler, alan içi / alan dışı dersler dengesi gözetilmiştir. (Kanıt B1.2.1).

Ders dağılımında ders yürütücülerinin uzmanlık alanları ve iş yükleri gözetilerek belirlenmiştir. Gürcü dili üzere dersleri Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli, Gürcü edebiyatı derslerini Prof. Dr. Şureddin Memmedli yürütmüşler. (Kanıt B1.2.2).

*Olgunluk düzeyi 4.* Ders dağılım dengesi izlenmekte ve iyileştirilmektedir.

- B1.2.1 [Bölüm eğitim kataloğu: program öğretim planı](#)
- B1.2.2 [Akademik personel ders yükü / fiziksel kanıt 9](#)

#### B1.3. Ders kazanımlarının program çıktılarıyla uyumu

Derslerin öğretim yöntemleri yüz yüze, karma ve uzaktan erişim olarak tanımlanmış ve program çıktılarıyla Bologna ders kazanımları eşleştirmiştir. (Kanıt B1.3.1).

*Olgunluk düzeyi 3.* Ders kazanımları program çıktılarıyla uyumlanmıştır ve ders bilgi paketleriyle paylaşılmıştır.

- B1.3.1 [Bölüm web sayfası: program çıktıları](#)



#### **B1.4. Öğrenci iş yüküne dayalı ders tasarımı**

Tüm derslerin AKTS değeri öğrenci iş yükü takibiyle doğrulanmıştır. (Kanıt B1.4.1).

*Olgunluk düzeyi 3.* Dersler öğrenci iş yüküne göre tasarlanmış, ilan edilmiştir.

- B1.4.1 **Bölüm eğitim kataloğu: program öğretim planı**

#### **B1.5. Programların izlenmesi ve güncellenmesi**

Mevcut program ile ders için program öğrenim çıktılarının izlenmesi planlanmaktadır. Program çıktılarına ÜBYS üzerinden ulaşılabilir. (Kanıt B1.5.1).

Fakat öğrenci ve öğretim üyesi sorunsalı sebebinden bu süreç gerçekleşmemektedir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Program çıktılarının izlenmesine ilişkin göstergeler oluşturulmuştur.

- B1.5.1 **Bölüm web sayfası: program çıktıları**

#### **B1.6. Eğitim ve öğretim süreçlerinin yönetimi**

Bölümde üniversite temelli eğitim öğretimi bütüncül olarak yönetmek üzere organizasyonel yapılanmalar geçerlidir, üniversite kapsamlı akademik takvime uyulmaktadır.

Dönemsel eğitim öğretim akışı öğretime derslerin açılmasıyla başlanmakta olup, derslerin haftalık izlencesine göre yürütülmektedir. (Kanıt B1.6.1). (Kanıt B1.6.2). (Kanıt B1.6.3).

*Olgunluk düzeyi 2.* Eğitim öğretim süreçlerinin yönetilmesi üzere bütüncül sistem bulunmaktadır.

- B1.6.1 **Bahar dönemi öğretime açılan dersler / fiziksel kanıt 10**
- B1.6.2 **Güz dönemi öğretime açılan dersler / fiziksel kanıt 11**
- B1.6.3 **Haftalık ders izlencesi / fiziksel kanıt 12**

## **B2. Programların Yürütülmesi**

#### **B2.1. Öğretim yöntem ve teknikleri**

Üniversite üzere öğrencilerin kabulüne ve diploma, derece yeterliklerinin tanınmasına, sertifikalanmasına yönelik kriterler Gürcü dili ve edebiyatı bölümüne de aittir.

*Olgunluk düzeyi 3.* Bölümde öğrenci merkezli öğretim yöntem teknikleri üniversitece tanımlı süreçler doğrultusunda uygulanmaktadır.

#### **B2.2. Ölçme ve değerlendirme**

Bölümde ölçme ve değerlendirmenin sürekliliği üniversite üzere ilgi mevzuat çerçevesinde sağlanmaktadır. (Kanıt B2.2.1). (Kanıt B2.2.2).

Dönemler boyunca ara (vize), mazeret, yarıyıl sonu (final, bütünleme) sınavları uygulanmaktadır. (Kanıt B2.2.3). (Kanıt B2.2.4).

*Olgunluk düzeyi 2.* Öğrenci merkezli ölçme ve değerlendirmeye ilişkin kurallar bulunmaktadır.

- B2.2.1 **Ardahan Üniversitesi Eğitim Öğretim ve Sınav Yönetmeliği**
- B2.2.2 **Ardahan Üniversitesi Yazılı Sınav Uygulama Usul ve Esasları**
- B2.2.3 **Ara sınavları akışı / fiziksel kanıt 13**
- B2.2.4 **Yarıyıl sonu sınavları akışı / fiziksel kanıt 14**



### **B2.3. Öğrenci kabulü, önceki öğrenimin tanınması ve kredilendirilmesi**

Bölüme öğrenci kabulü üniversite genelinde tanımlanmış kurallara tabidir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Üniversite genelinde öğrenci kabulüne, önceki öğrenimin tanınmasına ve kredilendirilmesine ilişkin ölçütler bölüme yönelik de uygulanmaktadır.

### **B2.4. Yeterliklerin sertifikalandırılması ve diploma**

Bölüm üzere yeterliklerin onayı, mezuniyet koşulları, mezuniyet karar süreçleri üniversite genelinde uygulanan ilke ve kurallara tabidir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Üniversite kapsamında izlenmekte ve iyileştirilmekte olan tanımlı süreçler Gürcü dili ve edebiyatı bölümünde de uygulanmaktadır.

## **B3. Öğrenim Kaynakları ve Akademik Destek Hizmetleri**

### **B3.1. Öğrenim ortam ve kaynakları**

Sınıf, laboratuvar, kütüphane gibi ortamlar fakülte binasında bulunmakta olup, bu bölüm için de ortak kullanımdadır. Bölüm ofisi fakülte binasındaki dördüncü kattadır (Kanıt B3.1.1).

Kitap rafları, bilgisayar, yazıcı donatımlı 19 ve 21 sayılı çalışma odaları bölüme ayrılmıştır. (Kanıt B3.1.2).

Fakülte binasındaki 110 sayılı sınıf bu bölüm için tahsis edilmiştir. (Kanıt B3.1.3).

Gürcü diline, edebiyatına, kültürüne, Gürcistan tarihine ait ders kitapları, sessel, işitsel malzemeler uygun nitelik ve nicelikte, erişilebilir durumda olup, bölümce temin edilmekte ve akademik personelin çalışma odalarında bulunmaktadır. (Kanıt B3.1.4).

*Olgunluk düzeyi 3.* Öğrenim kaynaklarının yönetimi alana özgü koşullar ve denge gözetilerek gerçekleştirilmektedir.

- B3.1.1 **Bölüm ofisinin bulunduğu kat** / fiziksel kanıt 15
- B3.1.2 **Bölüm başkanı çalışma odası** / fiziksel kanıt 16
- B3.1.3 **Bölüme tahsis edilmiş derslik** / fiziksel kanıt 17
- B3.1.4 **Personel odası: Gürcü kitaplığı** / fiziksel kanıt 18

### **B3.2. Akademik destek hizmetleri**

Bölümde öğrencilerin akademik gelişimini takip eden danışman öğretim elemanı olarak Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya görevlendirilmiştir. Öğrencilerin danışmanla yüz yüze, çevrimiçi erişim olanakları bulunmaktadır. (Kanıt B3.2.1).

*Olgunluk düzeyi 3.* Öğrencilerin akademik gelişimine ve kariyer planlamasına yönelik faaliyetler tanımlı kurallara göre yürütülmektedir.

- B3.2.1 **Bölüm web sayfası: bölüm sınıf öğrenci danışmanı**

### **B3.3. Tesis ve altyapılar**

Kampüsteki kapalı ve açık spor tesisleri, halı sahası, fakülte binasındaki merkezi kütüphane, bilgisayar laboratuvarları, derslikler, amfiler, konferans salonları, toplantı salonu, yemekhane, kantin bölümün de istifadesindedir. (Kanıt B3.3.1). (Kanıt B3.3.2).



"Anadolı'nun Zirvesinde"

*Olgunluk düzeyi 3.* Üniversite genelinde tesis ve altyapı erişilebilirdir ve bunlardan fırsat eşitliğine dayalı olarak bölüm de yararlanmaktadır.

- B3.3.1 Üniversite web sitesi: 2023 idare faaliyet raporu
- B3.3.2 Üniversite web sayfası: Arü'de yaşam

#### **B3.4. Dezavantajlı gruplar**

Bölümde bu yönde faaliyetler üniversite ve fakülte temelli çalışmalarla ilgilendirilmektedir.

*Olgunluk düzeyi 3.* Dezavantajlı grupların eğitim olanaklarına erişimine ilişkin uygulamalara bölüm de katılmaktadır.

#### **B3.5. Sosyal, kültürel ve sportif faaliyetler**

Bölümün etken faaliyetleri yıllarında eğitimsel, sosyal, kültürel faaliyetler devamlı şekilde sürdürüldüğü halde, öğrenci azlığı nedeniyle bu tür aktiviteler yapılamamaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* Uygun nitelik ve nicelikte sosyal, kültürel faaliyetler düzenlenememektedir.

### **B4. Öğretim Kadrosu**

#### **B4.1. Atama, yükseltme ve görevlendirme kriterleri**

Bölüm üzere kadrolu akademik personelin atama, yükseltme ve görevlendirme işlemleri üniversite genel mevzuatı doğrultusunda gerçekleştirilmektedir.

*Olgunluk düzeyi 3.* Üniversitenin tanımlı ve paydaşlarca bilinen atama, yükseltme ve görevlendirme kriterleri Gürcü dili ve edebiyatı bölümü özelinde de uygulanmaktadır.

#### **B4.2. Öğretim yetkinlikleri ve gelişimi**

Bölümde şu anda kadrolu statüsünde iki öğretim elemanı bulunmaktadır: Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli ve Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya. (Kanat B4.2.1).

Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli lisans eğitimini Tiflis Devlet Pedagoji Enstitüsü filoloji fakültesinde, bütünleşik doktoranı Bakü Devlet Üniversitesi'nde tamamlamış olup, Gürcistan'ın çeşitli üniversitelerinde ve Türkiye'de Kafkas Üniversitesi'nde çalışmış olup, 2011 yılından Ardahan Üniversitesi'nde öğretim görev yapmaktadır. (Kanat B4.2.2).

Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya lisans eğitimini Kafkas Üniversitesi'nde Gürcü Dili ve Edebiyatı programında, yüksek lisans eğitimini Düzce Üniversitesi'nde tamamlamış, doktoranı Tiflis Suhumi Üniversitesi'nde devam ettirmekte olup, 2018 yılından araştırma görevlisi olarak görev yapmaktadır. Bölüm üzere ve diğer bölümler üzere sınavlarda gözetmenlik üstlenmektedir. (Kanat B4.2.3). (Kanat B4.2.4). (Kanat B4.2.5).

Ayrıca, Rektörün ilgi yazısıyla Prof. Dr. Şureddin Memmedli Yükseköğretim Kanunu 13b/4 maddesi uyarınca mevcut görevlerinin yanı sıra bu bölümde de ders vermek üzere görevlendirilmiştir. (Kanat B4.2.6).

*Olgunluk düzeyi 1.* Öğretim elemanlarının alan yetkinliklerinin geliştirilmesine ilişkin faaliyetler ön görülmektedir.

- B4.2.1 Bölüm web sayfası: akademik kadro
- B4.2.2 Bölüm web sayfası: personel profili (Gülnara Goca Memmedli)

- B4.2.3 Bölüm web sayfası: personel profili (İlkiz Şenel Uzunkaya)
- B4.2.4 Gözetmen görevi 04.11.2023 (İlkiz Şenel Uzunkaya) / fiziksel kanıt 19
- B4.2.5 Gözetmen görevi 27.12.2023 (İlkiz Şenel Uzunkaya) / fiziksel kanıt 20
- B4.2.6 13b/4 görevlendirmesi (Şureddin Memmedli) / fiziksel kanıt 21

### **B4.3. Eğitim faaliyetlerine yönelik teşvik ve ödüllendirme**

Üniversite genelinde akademisyenler için rekabet üzere teşvik ve ödüllendirme süreçleri vardır. Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli 40,40 puanla 2023 yılı kapsamında akademik teşvike hak kazanmıştır. (Kanıt B4.3.1).

*Olgunluk düzeyi 4.* Teşvik ve ödül uygulamaları izlenmekte ve iyileştirilmektedir.

- B4.3.1 Üniversite web sayfası: akademik teşvik nihai sonuçları

## **C. ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME**

### **C1. Araştırma Süreçlerinin Yönetimi ve Araştırma Kaynakları**

#### **C1.1. Araştırma süreçlerinin yönetimi**

Üniversite genelinde araştırma faaliyetleri için fiziksel altyapıdan ve mali kaynaklardan bölüm de yararlanmaktadır.

*Olgunluk düzeyi 3.* Üniversite genelinde araştırma süreçlerinin yönetimi ve organizasyon yapısı yönünde kurumsal tercihlerden Gürcü dili ve edebiyatı bölümü de faydalanmaktadır.

#### **C1.2. İç ve dış kaynaklar**

Üniversite genelinde akademisyenlerin araştırma potansiyellerinin motivasyonları doğrultusunda bu bölüm için de araştırma çalışmaları için olanaklar sağlanmaktadır.

*Olgunluk düzeyi 4.* Üniversite genelinde araştırma kaynaklarından yararlanılmaktadır.

#### **C1.3. Doktora programları ve doktora sonrası imkânlar**

Bölümde doktora programı mevcut değildir. Doktora sonrası imkânlar üniversite bilimsel geliştirme stratejileri kapsamında sağlanmaktadır.

*Olgunluk düzeyi 1.* Doktora programı çıktıları bulunmamaktadır.

### **C2. Araştırma Yetkinliği, İş Birlikleri ve Destekler**

#### **C2.1. Araştırma yetkinlikleri ve gelişimi**

Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli doktora derecesini Bakü Devlet Üniversitesi'nde almıştır. Uzmanlık birikimi eğitim bilimleri ve Gürcü filolojisi üzere yoğunlaşmıştır. (Kanıt C2.1.1).

Arş. Gör. İlkiz Şenel Uzunkaya doktoranı Tiflis Sukhumi Üniversitesi'nde devam ettirmektedir, araştırmaları Türk Gürcü dil ilişkilerini ihtiva etmektedir. (Kanıt C2.1.2).

*Olgunluk düzeyi 2.* Araştırma yetkinliğine yönelik planlamalar bulunmaktadır.

- C2.1.1 Bölüm web sayfası: personel profili (Gülnara Goca Memmedli)
- C2.1.2 Bölüm web sayfası: personel profili (İlkiz Şenel Uzunkaya)

## **C2.2. Ulusal ve uluslararası ortak programlar ve ortak araştırma birimleri**

Bölümde bu yönde faaliyetler üniversite genelinde kurumlar arası işbirliklerini, disiplinler arası girişimleri, sinerji yaratacak girişimleri özendirecek mekanizmalarla uyumludur.

*Olgunluk düzeyi 2.* Üniversitede ulusal ve uluslararası ortak iş birliklerine yönelik mekanizmalardan bölüm de faydalanmaktadır.

## **C3. Araştırma Performansı**

### **C3.1. Araştırma performansının izlenmesi ve değerlendirilmesi**

2023 yılında akademisyenlerin araştırma performansı göstericileri 1 kitap, 2 kitap bölümü, 2 makale, 4 bildiri, 6 atıf, 1 yönetilmiş tez, 1 araştırma projesi, 1 editörlük ile teyit edilmektedir. (Kanıt C3.1.1). (Kanıt C3.1.2).

*Kitap:* Goca Memmedli G. Türkiye Türkçesi Azerbaycan Türkçesi: Farklı Sözcükler. Ankara, Sonçağ Akademi, 2023 (ortak yazarlı).

*Kitap bölümü:* 1) Goca Memmedli G. "Garipkafkaslı şiirlerinde Azerbaycan profili", Prof. Dr. Ahmet Ali Aslan Armağanı, 2023 (ortak yazarlı). 2) Goca Memmedli G. "Gürcistan'da okullarda din eğitimi". Kafkasya ve Orta Asya'da Okullarda Din Eğitimi, 2023. 3) Şenel Uzunkaya İ. "Orhan Pamuk'un İstanbul Hatıralar ve Şehir romanının Gürcüce çevirisindeki ahlaki değerleri yansıtan sözcüksel öğeler". Türk Gürcü Kültürel İlişkileri. Düzce, 2023.

*Makale:* 1) Şenel Uzunkaya İ. Lexical elements reflecting moral values in the Georgian translation of Orhan Pamuk's novel The House of Silence. Philological Researches. Tiflis, 2023. 2) Şenel Uzunkaya İ. Orhan Pamuk'un Benim Adım Kırmızı romanının Gürcüce çevirisindeki ahlaki değerleri yansıtan sözcüksel öğeler. Karadeniz, 58. Ankara, 2023.

*Bildiriler:* 1- Goca Memmedli G. Uluslararası sempozyumlarda 3 bildiri.

*Atıflar:* Goca Memmedli G. Uluslararası kitaplarda, saygın endeksli dergilerde 6 atıf.

*Yönetilmiş tez:* Çakıcı E. "Ardahan ili Posof ilçesi ağzı sözvarlığı". Yüksek lisans tezi. Danışman. Gülnara Goca Memmedli. Ardahan Üniversitesi, 2023.

*BAP projesi:* Goca Memmedli G. (araştırmacı). "Gürcistan yazmalar arşivinde Türkçe edebiyat eserleri". No 2020-012. Ardahan Üniversitesi, 2023.

*Editörlük:* Şenel Uzunkaya İ. Editör yardımcısı. Belgü, 2023.

Performans teşvik mekanizmaları kullanılmaktadır. Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli 40,40 puanla 2023 yılı kapsamlı akademik teşvike hak kazanmıştır. (Kanıt C2.1.3).

*Olgunluk düzeyi 3.* Üniversite genelinde araştırma performansını değerlendirmek üzere mekanizmalardan yararlanılmaktadır.

- C2.1.1 Bölüm web sayfası: personel profili (Gülnara Goca Memmedli)
- C2.1.2 Bölüm web sayfası: personel profili (İlkiz Şenel Uzunkaya)
- C2.1.3 Üniversite web sayfası: akademik teşvik nihai sonuçları

### C3.2. Öğretim elemanı / araştırmacı performansının değerlendirilmesi

Öğretim elemanlarının araştırma performansı bölüm web sayfasında paylaşılmaktadır ve bu ilgili paydaşlarca bilinmektedir. (Kanıt C3.2.1).

*Olgunluk düzeyi 3.* Öğretim elemanlarının araştırma geliştirme performansını izlemek için mekanizmalar oluşturulmuştur.

- C3.2.1 Bölüm web sayfası: akademik kadro

## D. TOPLUMSAL KATKI

### D1. Toplumsal Katkı Süreçleri ve Kaynakları

#### D1.1. Toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi

Bölümün misyonunda "Kafkasya'nın eşliğinde yer alan Ardahan Üniversitesi bölgenin tarihsel, kültürel ve stratejik özelliğine uygun olarak gerçekleştirdiği birçok akademik faaliyet arasında Gürcü Dili ve Edebiyatı Bölümü de bulunmaktadır" ifadesi geçmektedir. (Kanıt D1.1.1).

Dr. Öğr. Üyesi Gülnara Goca Memmedli'nin danışmanlığında Ertuğrul Çakıcı'nın hazırlamış olduğu "Ardahan ili Posof ilçesi ağzı sözvarlığı" konulu yüksek lisans tezinde Posof yöresi konuşma ağzında kullanılan kendine özgü söz dağarcığı incelenerek, yöre ağız araştırmalarına önemli katkıda bulunulmuştur. (Kanıt D1.1.2).

*Olumlu yönler:* Toplumsal katkı süreçlerinin organizasyon yapısı kurumsal niteliktedir. Yapının işlerliği izlenmektedir.

*İyileşmeye açık yönler:* Toplumsal katkı süreçlerinin yönetimi genelde kendisine ait olmayıp, üniversite tercihleri yönünde uygulanmaktadır.

*Olgunluk düzeyi 3.* Toplumsal katkıya ilişkin aktiviteler iyileştirilmektedir.

- D1.1.1 Bölüm web sayfası: bölümün tanıtımı
- D1.1.2 Ulusal Tez Merkezi, No 828982 / fiziksel kanıt 22

#### D1.2. Kaynaklar

Üniversite ortak seçimlik dersler bünyesinde Gürcüce I ve Gürcüce II dersleri de okutulmaktadır ve bu derse farklı bölümlerden öğrenciler katılmaktadır. (Kanıt D1.2.1).

*Olumlu yönler:* Toplumsal katkı etkinliklerine ayrılan kaynaklar arasında mali kaynak bulunmamakta olup, fiziksel, insan gücü kaynakları izlenmektedir.

*İyileşmeye açık yönler:* Toplumsal katkı faaliyetlerini stratejik düzeyde yönetememektedir. Bu yönde kaynakların yeterliliği ve çeşitliliği izlenememektedir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Toplumsal katkı faaliyetleri için uygun nitelik ve nicelikte fiziksel kaynakları, kadro kaynakları bulunmaktadır.

- D1.2.1 Ardahan Üniversitesi web sitesi: ortak seçimlik dersler

## D2. Toplumsal Katkı Performansı

### D2.1. Toplumsal katkı performansının izlenmesi ve değerlendirilmesi

Bölümün akademisyenlerince il valiliğinin, jandarma komutanlığının, kaymakamlıkların, hudut gümrük mntıkları komiserliklerinin, il ticaret ve sanayi odasının, il gençlik ve spor müdürlüğünün etkinliklerinde tercümanlık, eğitimlik üstlenilmektedir. (Kanıt D2.1.1). (Kanıt D2.1.2). (Kanıt D2.1.3).

Üniversite için belgelerin Gürcüce tercümeleri, üniversitede Gürcistan temsilcilerinin katılımıyla düzenlenen etkinliklerde tercümanlık hizmetleri bölümün akademisyenlerince yapılmaktadır. (Kanıt D2.1.4). (Kanıt D2.1.5). (Kanıt D2.1.6) (Kanıt D2.1.7).

*Olumlu yönler:* Üniversite ve fakülte genelinde toplumsal katkı performansının izlenmesi üzere oluşturulan mekanizmalar kullanılmaktadır.

*İyileşmeye açık yönler:* Paydaşlar sürece yeterince dâhil edilememiştir.

*Olgunluk düzeyi 2.* Toplumsal katkı performansı üzere mekanizmalar mevcuttur.

- D2.1.1 Tercümanlık hizmeti 15.06.2023 / fiziksel kanıt 23
- D2.1.2 Tercümanlık hizmeti 20.11.2023 / fiziksel kanıt 24
- D2.1.3 Eğitim görevi 04.11.2023 / fiziksel kanıt 25
- D2.1.4 Çeviri görevi 17.07.2023 / fiziksel kanıt 26
- D2.1.5 Çeviri görevi 03.08.2023 / fiziksel kanıt 27
- D2.1.6 Ardahan Üniversitesi web sitesi: haberler 11.12.2023
- D2.1.7 Çalıştayda çeviri görevi 20.11.2023 / fiziksel kanıt 28

## SONUÇ ve DEĞERLENDİRME

Bölümün 2023 yılı faaliyetlerinde akademik düzen üzerinde odaklanılmıştır.

Rapordan aydınlaştığı üzere, bölümün iç kalite güvencesi açısından güçlü yönleri mukabilinde iyileşmeye açık yönleri daha fazladır.

Bölümün kurumsal dönüşümünü sağlayacak yönetim modeline sahip olması, liderlik yaklaşımları uygulamalı, iç kalite güvence mekanizmalarını oluşturulması faaliyetleri 2024 yılında kısmen daha sağlıklı sürdürülmektedir.

Bundan sonraki süreçte 'Liderlik, yönetim ve kalite', 'Eğitim ve öğretim', 'Araştırma ve geliştirme', 'Toplumsal katkı' ana ölçütleri çerçevesinde kalite güvencesi ve akreditasyon faaliyetlerinin daha düzenli kapasitede devam ettirilmesi düşünülmektedir.



## **FİZİKSEL KANITLAR**

1. Bölüm iç yönetim şeması. / **A1.1.1**
2. Bölüm kurulu kararı. / **A1.1.2**
3. Bölüm toplantısı. / **A1.1.3**
4. Bölüm web sayfası: bağlantılar. / **A1.1.8**
5. Bölüm web yetkilisi görevlendirmesi. / **A1.1.9**
6. Akreditasyon komisyonu 16.01.2024. / **A1.4.2**
7. Akreditasyon komisyonu 13.03.2024. / **A1.4.3**
8. Yabancı personel istihdamı teklifi. / **A2.1.1**
9. Akademik personel ders yükü. / **B1.2.2**
10. Bahar dönemi öğretime açılan dersler. / **B1.6.1**
11. Güz dönemi öğretime açılan dersler. / **B1.6.2**
12. Haftalık ders izlencesi. / **B1.6.3**
13. Ara sınavları akışı. / **B2.2.3**
14. Yarıyıl sonu sınavları akışı. / **B2.2.4**
15. Bölüm ofisinin bulunduğu kat. / **B3.1.1**
16. Bölüm başkanı çalışma odası. / **B3.1.2**
17. Bölüme tahsis edilmiş derslik. / **B3.1.3**
18. Personel odası: Gürcü kitaplığı. / **B3.1.4**
19. Gözetmen görevi 04.11.2023. / **B4.2.4**
20. Gözetmen görevi 27.12.2023. / **B4.2.5**
21. 13b/4 görevlendirmesi. / **B4.2.6**
22. YL tezi: "Ardahan Posof ağzı sözvarlığı". / **D1.1.2**
23. Tercümanlık hizmeti 15.06.2023. / **D2.1.1**
24. Tercümanlık hizmeti 20.11.2023. / **D2.1.2**
25. Öğretmen görevi 04.11.2023. / **D2.1.3**
26. Çeviri görevi 17.07.2023. / **D2.1.4**
27. Çeviri görevi 03.08.2023. / **D2.1.5**
28. Çalıştayda çeviri görevi 20.11.2023. / **D2.1.7**